

Jos

Chapter 9

Modern Hebrew Interlinear

Reference: Modern Hebrew Bible

וַיְהִי	כַּשְׁמֶעַ	כָּל-	הַמְּלָכִים	אֲשֶׁר	בְּעֵבֶר	הַיַּרְדֵּן	בְּהַר	וּבְשֹׁפְלָהּ	וּבְכָל	חֹף	1
ו-היה	כ-שמוע	כל-	ה-מלכים	אשר	ב-עבר	ה-ירדן	ב-הר	ו-ב-שפלה	ו-ב-כל	חוף	
H1961	H8085	H3605	H4428		H5676	H3383	H2022	H8219	H3605	H2348	
הַיָּם	הַגְּדוֹל	אֶל-	מֹול	הַלְּבָנוֹן	הַחֲתִי	וְהָאֲמֹרִי	הַכְּנַעֲנִי	הַפְּרִזִּי	הַחֲתִי	וְהַיְבוּסִי:	
ה-ים	ה-גדול	אל-	מול	ה-לבנון	ה-חתי	ו-ה-אמורי	ה-כנעני	ה-פריזי	ה-חתי	ו-ה-יבوسی:	
H3220	H0413	H4136	H3844	H2850	H0567	H6522	H2340	H2983			

והיבוסים: החתי הלבנון מול אל הגדול הים חוף ובכל ובשפלה בהר הירדן בעבר אשר המלכים כל כשמע ויהי

וַיִּתְקַבְּצוּ	יַחְדָּו	לְהִלָּחֵם	עִם-	יְהוֹשֻׁעַ	וְעַם-	יִשְׂרָאֵל	פָּה	אֶחָד:	פ	2
ו-התקבצו	יחדיו	ל-הילחם	עם-	יהושע	ו-עם-	ישראל	פה	אחד:	פ	
H6908			H3091			H3478	H6310	H0259		

אחד: פה ישראל ועם יהושע עם להלחם יחדו ויתקבצו

וַיֹּשְׁבֵי	גִבְעוֹן	שָׁמְעוּ	אֶת	אֲשֶׁר	עָשָׂה	יְהוֹשֻׁעַ	לְיִרְיָחוֹ	וְלָעִי:	3	
ו-יושבי	גבעון	שמעו	את	אשר	עשה	יהושע	ל-יריחו	ו-ל-עי:		
H3427	H1391	H8085	H0853		H3091	H3405	H5857			

ולעי: ליריחו יהושע עשה אשר את שמעו גבעון וישיבי

וַיַּעֲשׂוּ	גַם-	הֵמָּה	בְּעֶרְמָה	וַיִּלְכּוּ	וַיִּצְטִירוּ	וַיִּקְחוּ	שָׁקִים	בָּלַיִם	לְחַמּוּרֵיהֶם	וְנֹאדוֹת	4
ו-עשו	גם-	הם	ב-ערמה	ו-הלכו	ו-הצטיירו	ו-לקחו	שקים	בלים	ל-חמוריהם	ו-נאדות	
H1571	H1992	H6195	H3212	H6737	H3947	H8242	H1087	H2543	H4997		

וַיִּזְכְּרוּ	בָּלַיִם	וּמִבְּקָעִים	וּמִצְּרָרִים:
ו-זכרו	בלים	ו-מבוקעים	ו-מצוררים:
H1234	H1087		

ומצוררים: ומבוקעים בלים יין ונאדות לחמוריהם בלים שקים ויקחו ויצטירו וילכו בערמה המה גם ויעשו

וַיַּעֲלֹת	בָּלוֹת	וּמִטְּלָאוֹת	בְּרַגְלֵיהֶם	וּשְׁלָמוֹת	בָּלוֹת	עֲלֵיהֶם	וְכָל	לֶחֶם	צִירִים	יָבֵשׁ	5
ו-נעלות	בלות	ו-משולאות	ב-רגליהם	ו-שלמות	בלות	עליהם	ו-כל	לחם	צירים	יבש	
H5275	H1087	H2921	H7272	H8008	H1087	H3605	H3899	H6720	H3001		

הָיָה	נִקְדִים:
היה	נקודים
H1961	H5350

נקדים: היה יבש צירים לחם וכל עליהם בלות ושלמות ברגליהם ומטלאות בלות ונעלות

וַיִּלְכּוּ	אֶל-	יְהוֹשֻׁעַ	אֶל-	הַמַּחְנֶה	הַגִּלְגָּל	וַיֹּאמְרוּ	אֵלָיו	וְאֶל-	אִישׁ	יִשְׂרָאֵל	מֵאֶרֶץ	6
ו-הלכו	אל-	יהושע	אל-	ה-מחנה	ה-גלגל	ו-אמרו	אליו	ו-אל-	איש	ישראל	מ-ארץ	
H3212	H0413	H3091	H0413	H4264	H1537	H0559	H0413	H0413	H0376	H3478	H0776	

רְחוּקָה	בְּאֵנוּ	וְעַתָּה	כְּרַתוּ-	לָנוּ	בְּרִית:
רחוקה	באנו	ו-עתה	כרתו-	לנו	ברית:
H7350	H0935	H6258	H3772	H1285	

ברית: לנו כרתו ועתה באנו רחוקה מארץ ישראל איש ואל אליו ויאמרו הגלגל המחנה אל יהושע אל וילכו

7	[ויאמרו] (ויאמרו)	איש- ישראל	אל- ישראל	החוי	אולי	בקרבי	אתה	יושב	ואיך
	[ו-אמרו] (ו-אמרו)	איש- ישראל	אל- ישראל	ה-חוי	אולי	ב-קרבי	אתה	יושב	ו-איך
		H0376	H3478	H0413	H0194	H7130	H3427		
	[אכרות-] (אכרות-)	לך	לך	ברית:					
	[אכרות-] (אכרות-)	לך	לך	ברית					
		H3772	H3772	H1285					

ברית:לך אכרות ואיך יושב אתה בקרבי אולי החוי אל ישראל איש ויאמרו

8	ויאמרו	אל-	יהושע	עבדיך	אנחנו	ויאמר	אלהם	יהושע	מי	אתם	ומאין	תבאו:
	ו-אמרו	אל-	יהושע	עבדיך	אנחנו	ו-אמר	אלהם	יהושע	מי	אתם	ו-מ-אין	תבאו
	H0559	H0413	H3091	H5650	H0587	H0559	H0413	H3091	H4310		H0370	H0935

תבאו:ומאין אתם מי יהושע אלהם ויאמר אנחנו עבדיך יהושע אל ויאמרו

9	ויאמרו	אליו	מארץ	רחוקה	מאד	באו	עבדיך	לשם	יהוה	אלהיך	כי-	שמענו
	ו-אמרו	אליו	מ-ארץ	רחוקה	מאוד	באו	עבדיך	ל-שם	יהוה	אלוהיך	כי-	שמענו
	H0559	H0413	H0776	H7350	H3966	H0935	H5650	H8034	H3068	H0430		H8085

שמענו ואת כל- אשר עשה במצרים: שמענו ו-את כל- אשר עשה ב-מצרים

[H8089](#) [H0853](#) [H3605](#) [H4714](#)

במצרים:עשה אשר כל ואת שמענו שמענו כי אלהיך יהוה לשם עבדיך באו מאד רחוקה מארץ אליו ויאמרו

10	וְאֵת	כָּל-	אֲשֶׁר	עָשָׂה	לְשָׁנִי	מֶלְכִי	הָאֱמֹרִי	אֲשֶׁר	בַּעֲבַר	הַיַּרְדֵּן	לְסִיחֹן	מֶלֶךְ
	ו-את	כל-	אשר	עשה	ל-שני	מלכי	ה-אמורי	אשר	ב-עבר	ה-ירדן	ל-סיחון	מלך
	H0853	H3605			H8147	H4428	H0567		H5676	H3383	H5511	H4428

חשבון חשבון ולעונ מלך- אשר הבשן מלך- אשר ב-עשתרות: חשבון חשבון ו-ל-עונ מלך- אשר הבשן חשבון חשבון

[H2809](#) [H5747](#) [H4428](#) [H1316](#) [H6252](#)

בעשתרות:אשר הבשן מלך ולעונ חשבון מלך לסיחון הירדן בעבר אשר האמרי מלכי לשני עשה אשר כל ואת

11	ויאמרו	אלינו	זקינינו	וכל-	ישבי	ארצנו	לאמר	קחו	בידכם	צידה	לדרך	ולכו
	ו-אמרו	אלינו	זקינינו	ו-כל-	יושבי	ארצנו	לאמור	קחו	ב-ידכם	צידה	ל-דרך	ו-לכו
	H0559	H0413	H2205	H3605	H3427	H0776	H0559	H3947	H3027	H6720	H1870	H3212

לקראתם וְאִמְרָתָם אֲלֵיהֶם עַבְדֵיכֶם אֲנַחְנוּ וְעַתָּה כְּרַתוּ- לָנוּ בְרִית: ל-קראתם ו-אמרתם אליהם עבדיכם אנחנו ו-עתה כרתו- לנו ברית

[H7125](#) [H0559](#) [H0413](#) [H5650](#) [H0587](#) [H6258](#) [H3772](#) [H1285](#)

ועתה אנחנו עבדיכם אליהם ואמרתם לקראתם ולכו לדרך צידה בידכם קחו לאמר ארצנו ישיבי וכל זקינינו אליו ויאמרו ברית:לנו כרתו

12	וְזֶה	לְחַמְנוּ	חֵם	הַצְטִידְנוּ	אֹתוֹ	מִבְּתִינֵנוּ	בְּיוֹם	צִאתְנוּ	לְלֶכֶת	אֵלֵיכֶם	וְעַתָּה	הִנֵּה
	זה	לחמנו	חם	הצטידנו	אותו	מ-בתינו	ב-יום	צאתנו	ל-לכת	אליכם	ו-עתה	הנה
	H2088	H3899	H2525	H0853		H3117	H3318	H3212	H0413	H6258	H2009	

יבש וְהָיָה יבש וְהָיָה וְהָיָה נְקֻדִים: יבש ו-היה נקודים

[H3001](#) [H1961](#) [H5350](#)

נקדים:והיה יבש הנה ועתה אליכם ללכת צאתנו ביום מבתינו אתו הצטידנו חם לחמנו זה

13	וְנַעֲלִינוּ וְנַעֲלִינוּ H5275	שְׁלֹמוֹתֵינוּ שְׁלֹמוֹתֵינוּ H8008	וְאֱלֹהֵי וְאֱלֹהֵי H0428	הַתְּבַקְעוּ הַתְּבַקְעוּ H1234	וְהִנֵּה וְהִנֵּה H2009	חֲדָשִׁים חֲדָשִׁים H2319	מִלֵּאנֹו מִלֵּאנֹו H4390	אֲשֶׁר אֲשֶׁר H3196	תִּינִן הִינִן H4997	נֹאדוֹת נֹאדוֹת H0428	וְאֱלֹהֵי וְאֱלֹהֵי H0428
----	---------------------------------------	---	---------------------------------	---------------------------------------	-------------------------------	---------------------------------	---------------------------------	---------------------------	----------------------------	-----------------------------	---------------------------------

מְאֹד: מְאֹד H3966	תְּדַרְךְ הִדְרַךְ H1870	מְרַב מִרְבּוֹ H7230	בְּלוֹ בְּלוֹ H1086
--------------------------	--------------------------------	----------------------------	---------------------------

מאד: הדרך מרב בלו ונעלינו שלמותינו ואלה התבקעו והנה חדשים מלאנו אשר היין נאדות ואלה

14	וַיִּקְחוּ וַיִּקְחוּ H3947	הָאֲנָשִׁים הָאֲנָשִׁים H0376	מִצִּידָם מִצִּידָם H0853	וְאֵת וְאֵת H6310	פִּי פִּי H3068	יְהוָה יְהוָה H3808	לֹא לֹא H7592	שָׁאֲלוּ: שָׁאֲלוּ H7592
----	-----------------------------------	-------------------------------------	---------------------------------	-------------------------	-----------------------	---------------------------	---------------------	--------------------------------

שאלו: לא יהוה פי ואת מצידם האנשים ויקחו

15	וַיַּעַשׂ וַיַּעַשׂ H3091	לְהֵם לְהֵם H3091	וְהוֹשַׁעַ וְהוֹשַׁעַ H7965	שְׁלוֹם שְׁלוֹם H3772	וַיְכַרְתַּ וַיְכַרְתַּ H1285	לְהֵם לְהֵם H1285	לְחַיּוֹתָם לְחַיּוֹתָם H2421	וַיִּשְׁבְּעוּ וַיִּשְׁבְּעוּ H7650	לְהֵם לְהֵם H7650	נְשִׂאֵי נְשִׂאֵי H5712	הָעֵדָה: הָעֵדָה: H5712
----	---------------------------------	-------------------------	-----------------------------------	-----------------------------	-------------------------------------	-------------------------	-------------------------------------	---	-------------------------	-------------------------------	-------------------------------

העדה: נשיאי להם וישבעו לחיותם ברית להם ויכרת שלום יהושע להם ויעש

16	וַיְהִי וַיְהִי H1961	מִקְצֵה מִקְצֵה H7969	שְׁלֹשֶׁת שְׁלֹשֶׁת H3117	יָמִים יָמִים H3117	אֲחֵרֵי אֲחֵרֵי H3772	כְּרַתוֹ כְּרַתוֹ H3772	לְהֵם לְהֵם H1285	בְּרִית בְּרִית H1285	וַיִּשְׁמְעוּ וַיִּשְׁמְעוּ H8085	כִּי- כִּי- H7138	קְרֹבִים קְרֹבִים H7138
----	-----------------------------	-----------------------------	---------------------------------	---------------------------	-----------------------------	-------------------------------	-------------------------	-----------------------------	---	-------------------------	-------------------------------

הֵם הֵם H1992	אֱלֹוֹ אֱלֹוֹ H0413	וּבְקִרְבּוֹ וּבְקִרְבּוֹ H7130	הֵם הֵם H1992	יֹשְׁבִים: יֹשְׁבִים H3427
---------------------	---------------------------	---------------------------------------	---------------------	----------------------------------

ישבים: הם ובקרבו אליו הם קרבים כי וישמעו ברית להם כרתו אשר אחרי ימים שלשת מקצה ויהי

17	וַיִּסְעוּ וַיִּסְעוּ H5265	בְּנֵי- בְּנֵי- H3478	יִשְׂרָאֵל יִשְׂרָאֵל H0935	וַיָּבֹאוּ וַיָּבֹאוּ H0413	אֶל- אֶל- H0413	עֲרִיהֶם עֲרִיהֶם H3117	בַּיּוֹם בַּיּוֹם H3117	הַשְּׁלִישִׁי הַשְּׁלִישִׁי H7992	וְעֲרִיהֶם וְעֲרִיהֶם H1391	גְּבֻעוֹן גְּבֻעוֹן H3716	וְהַכְּפִירָה וְהַכְּפִירָה H3716
----	-----------------------------------	-----------------------------	-----------------------------------	-----------------------------------	-----------------------	-------------------------------	-------------------------------	---	-----------------------------------	---------------------------------	---

וּבְאֲרוֹת וּבְאֲרוֹת H0881	יְעָרִים: יְעָרִים: H7157
-----------------------------------	---------------------------------

יערים: וקרית ובארות והכפירה גבעון ועריהם השלישי ביום עריהם אל ויבאו ישראל בני ויסעו

18	וְלֹא וְלֹא H3808	הַכּוֹס הַכּוֹס H5221	בְּנֵי בְּנֵי H3478	יִשְׂרָאֵל יִשְׂרָאֵל H3478	כִּי- כִּי- H7650	נִשְׁבְּעוּ נִשְׁבְּעוּ H7650	לְהֵם לְהֵם H7650	נְשִׂאֵי נְשִׂאֵי H5712	הָעֵדָה הָעֵדָה H3068	בִּיהוָה בִּיהוָה H3068	אֱלֹהֵי אֱלֹהֵי H0430	יִשְׂרָאֵל יִשְׂרָאֵל H3478
----	-------------------------	-----------------------------	---------------------------	-----------------------------------	-------------------------	-------------------------------------	-------------------------	-------------------------------	-----------------------------	-------------------------------	-----------------------------	-----------------------------------

וַיִּלְנֹו וַיִּלְנֹו H3605	כָּל- כָּל- H3605	הָעֵדָה הָעֵדָה H5712	עַל- עַל- H5712	הַנְּשִׂאִים: הַנְּשִׂאִים: H5712
-----------------------------------	-------------------------	-----------------------------	-----------------------	---

הנשיאים: על העדה כל וילנו ישראל אלהי ביהוה העדה נשיאי להם נשבעו כי ישראל בני הכוס ולא

19	וַיֹּאמְרוּ וַיֹּאמְרוּ H0559	כָּל- כָּל- H3605	הַנְּשִׂאִים הַנְּשִׂאִים H0413	אֶל- אֶל- H0413	כָּל- כָּל- H3605	הָעֵדָה הָעֵדָה H5712	אֲנַחְנוּ אֲנַחְנוּ H0587	נִשְׁבְּעוּ נִשְׁבְּעוּ H7650	לְהֵם לְהֵם H3068	בִּיהוָה בִּיהוָה H3068	אֱלֹהֵי אֱלֹהֵי H0430	יִשְׂרָאֵל יִשְׂרָאֵל H3478
----	-------------------------------------	-------------------------	---------------------------------------	-----------------------	-------------------------	-----------------------------	---------------------------------	-------------------------------------	-------------------------	-------------------------------	-----------------------------	-----------------------------------

וְעֵתָה וְעֵתָה H6258	לֹא לֹא H3808	נוֹכַל נוֹכַל H3201	לְנַגַּע לְנַגַּע H5060	בָּהֶם: בָּהֶם: H5060
-----------------------------	---------------------	---------------------------	-------------------------------	-----------------------------

בהם: לנגע נוכל לא ועתה ישראל אלהי ביהוה להם נשבענו אנחנו העדה כל אל הנשיאים כל ויאמרו

20 זאת נעשה להם והחיה אותם ולא יהיה עלינו קצף על-השבועה אשר-
 זאת נעשה להם ו-החיה אותם ו-לא יהיה עלינו קצף על-השבועה אשר-
[H2063](#) [H2421](#) [H0853](#) [H3808](#) [H1961](#) [H7621](#)

נשבענו להם:
 נשבענו להם
[H7650](#)

להם:נשבענו אשר השבועה על קצף עלינו יהיה ולא אותם והחיה להם נעשה זאת

21 ויאמרו אליהם הנשיאים יחיו ויהיו חטבי עצים ושאיבי מים לכל העדה כאשר
 ו-אמרו אליהם ה-נשיאים יחיו ו-יהיו חוטבי עצים ו-שואבי-מים ל-כל-ה-עדה כ-אשר
[H0559](#) [H0413](#) [H2421](#) [H1961](#) [H2404](#) [H6086](#) [H7579](#) [H4325](#) [H3605](#) [H5712](#)

דיברו להם הנשיאים:
 דיברו להם ה-נשיאים
[H1696](#)

הנשיאים:להם דברו כאשר העדה לכל מים ושאיבי עצים חטבי ויהיו יחיו הנשיאים אליהם ויאמרו

22 ויקרא להם יהושע וידבר אליהם לאמר למה רמיתם אותנו ואתנו רמיתם לאמר למה רמיתם אותנו ואתנו רחוקים רחוקים אנחנו ו-קרא להם יהושע ו-דיבר אליהם לאמר למה רמיתם אותנו ואתנו רחוקים רחוקים אנחנו
[H7121](#) [H3091](#) [H1696](#) [H0413](#) [H0559](#) [H4100](#) [H0853](#) [H0559](#) [H7350](#) [H0587](#)

מכם מאד ואתם מאד ואתם בקרבנו יושבים:
 מכם מאד ו-אתם ב-קרבנו יושבים
[H3966](#) [H7130](#) [H3427](#)

יושבים:בקרבנו ואתם מאד מכם אנחנו רחוקים לאמר אתנו רמיתם למה לאמר אליהם וידבר יהושע להם ויקרא

23 ועתה ועתה ארורים אתם ולא יכרת מכם ועבד וחסבי עצים ושאיבי מים לבית
 ו-עתה ארורים אתם ו-לא יכרת מכם ועבד ו-חסבי עצים ו-שואבי-מים ל-בית
[H6258](#) [H0779](#) [H3808](#) [H3772](#) [H5650](#) [H2404](#) [H6086](#) [H7579](#) [H4325](#)

אלהי:
 אלוהי
[H0430](#)

אלהי:לבית מים ושאיבי עצים וחטבי עבד מכם יכרת ולא אתם ארורים ועתה

24 ויענו ויענו את-יהושע ויאמרו כי הוגד הוגד לעבדיך את אשר צוה יהוה ו-ענו את-יהושע ו-אמרו כי הוגד הוגד לעבדיך את אשר צוה יהוה
[H0853](#) [H3091](#) [H0559](#) [H5046](#) [H5046](#) [H5650](#) [H0853](#) [H6680](#) [H3068](#)

אלהיך את-משה עבדו לתת לכם את-כל הארץ ולהשמיד את-כל-יושבי הארץ ו-להשמיד את-משה עבדו לתת לכם את-כל-יושבי הארץ
[H0430](#) [H0853](#) [H4872](#) [H5650](#) [H5414](#) [H0853](#) [H3605](#) [H0776](#) [H8045](#) [H0853](#) [H3605](#) [H3427](#)

הארץ מ-פניכם ונירא מאד לנפשתינו מפניכם ונעשה את-הדבר הזה:
 ה-ארץ מ-פניכם ו-נירא מאד ל-נפשתינו מ-פניכם ו-נעשה את-הדבר הזה:
[H0776](#) [H6440](#) [H3372](#) [H3966](#) [H5315](#) [H6440](#) [H0853](#) [H1697](#) [H2088](#)

ולהשמיד הארץ כל את לכם לתת עבדו משה את אלהיך יהוה צוה אשר את לעבדיך הוגד הוגד כי ויאמרו יהושע את ויענו הזה:הדבר את ונעשה מפניכם לנפשתינו מאד ונירא מפניכם הארץ ישבי כל את

25 ועתה ועתה הננו בידך כפושב וכישר כפושב ונישר בניך לנו לעשות לנו עשה:
 ו-עתה הננו ב-ידך כ-טוב ו-כ-ישר ב-עיניך ל-עשות לנו עשה:
[H6258](#) [H2009](#) [H3027](#) [H3477](#)

עשה:לנו לעשות בעיניך וכישר כפושב בידך הננו ועתה

26 ויעש להם כן ויצל אותם מיד בני ישראל ולא הרגום: ו-עשה להם כן ו-הציל אותם מ-יד בני-ישראל ו-לא הרגום
[H2026](#) [H3808](#) [H3478](#) [H3027](#) [H0853](#) [H5337](#)

| הרגום: ולא ישראל בני מיד אותם ויצל כן להם ויעש

27 ויתנם יהושע בינם ה-הוא חטבי עצים ושאבי מים לעדה ולמזבח יהוה ער- ו-נתנם יהושע ב-יום ה-הוא חוטבי עצים ו-שואבי מים ל-עדה ו-ל-מזבח יהוה ער-
[H5704](#) [H3068](#) [H4196](#) [H5712](#) [H4325](#) [H7579](#) [H6086](#) [H2404](#) [H1931](#) [H3117](#) [H3091](#) [H5414](#)

תיום תיזה אל- המקום אשר יבחר: פ
ה-יום ה-זה אל- ה-מקום אשר יבחר פ
[H0977](#) [H4725](#) [H0413](#) [H2088](#) [H3117](#)

| יבחר: אשר המקום אל הזה היום עד יהוה ולמזבח לעדה מים ושאבי עצים חטבי ה-הוא ביום יהושע ויתנם